

## 第二章 會議ノ開會及各國態度ノ聲明

倫敦海軍會議ハ一九三〇年一月二十一日開會セラレタルカ右開會ニ先チ行ハレタル會議ノ進行方法ニ關スル打合及第一回並第二回總會ノ經過左ノ如シ

### 第一節 議事進行方法ニ關スル打合

一月二十日前十時首相官邸ニ首席全權（英自治領ヲ含ム尙佛國ハ首席全權「タルデュー」及「ブリアン」ノ二名）會合ヲ開キ議事進行ノ方法ニ付打合ヲナシタリ經過概要左ノ如シ

「アルファベット」順ニ依ルコトニ決ス（今後此ノ種ノ演說ヲナストキハ常ニ同様ノ順序ニ依ルモノトス）

一、英國原案ハ議長選任モ他ノ役員ノ選任ト同時ニ二十三日ノ總會ニ於テ之ヲ行フコトト爲シ居リ二十一日ノ會議ニ於テハ「マクドナルド」ハ「ホスト」トシテ會議ヲ主催スルコトトナリ居タルカ「ステイムソン」ノ意見ニ基キ二十一日ノ皇帝ノ演説直後「マクドナルド」ヲ議長ニ選舉スルコトニ決定ス

二、副議長ヲ各國首席全權トシ必要ノ場合ニハ「アルファベット」順ニヲ議長ノ席ニ就クコトニ決定ス

三、二十三日ノ總會ニテハ各國ハ自國ノ立場ニ關スル一般的報告ヲナスニ止メ論爭ニ亘ルカ如キ提言ヲナサルコトニ決定ス

四、二十三日ノ總會ニテ設立スヘキ第一委員會及第二委員會ノ件（第四章會議ノ構成ノ部參照）

五、二十三日ノ總會ニテ設立スヘキ第一委員會及第二委員會ノ件（第四章會議ノ構成ノ部參照）

六、會議開催期日ハ議事進行ノ如何ニ依リ緩急ヲ按配スルヲ要スヘク從テ各會議毎ニ次回ノ開催期日ヲ定ムルコトニ合意成立ス

トニ決ス

二十三日ノ會議ハ午前十時ニ開催スヘキモ其後ハ議事ニ對スル準備ノ必要ヲ考ヘ十時半トスヘキコトニ決定ス

七、會議ノ目的ニ關スル問題（第三章會議ノ目的及議題ノ部參照）

八、新聞發表ノ件ハ各國側ヨリ全權以外ノ代表者ヲ出シテ新聞委員ヲ設ケ共同公表案ヲ作成シ會議ノ都度發表スルコトシ其以外ニハ會議事務ヲ絕對ニ外間ニ漏ラサナルコトニ決定ス

同日ノ會議ニ付テハ事柄カ主トシテ形式ニ關シ且其ノ決定ノ單純明白ナルニ鑑ミ英國側ニテ發表案ヲ作リ公表スヘク夫以外ハ本會議カ懇篤好意ノ精神ヲ以テ行ハレ諸種ノ事項ニ付滿場一致ヲ以テ決定スル所アリタリト一言スルニ止ムルコトニ決ス

### 第二節 會議ノ開會（第一回總會）

一月二十一日午前十一時英國上院「ロイアル・ギャリリー」ニ於テ倫敦海軍會議開會ノ公開總會ヲ開ク（各國全權全部出席）

同總會第一回  
一日第一回總會  
英國皇帝  
英國皇帝「ジョージ」五世陛下ニハ定刻御臨場左記ノ如キ開會ノ勅語ヲ賜リタル後直ニ還御アラセラタリ

海軍軍備ノ浪費的競争ニ基ク有害ナル結果ヲ除去セシカ爲相會セル五大海軍國全權ヲ此處ニ親シク迎フルハ朕ノ衷心欣快トスル所ナリ本會議ニ參加セル各國ハ皆其ノ海軍殊ニ之カ過去ノ功績ト民心ヲ鼓舞スル傳統トヲ誇リトス、政策上必要ナリトノ想定ニ基ク海軍建造競争ノ結果國民間ニ不安ノ念起リ甚タシキハ戰爭勃發ノ危險ニ至ラシムルコトアリトスルモ夫ハ之等傳統ノ罪ニモ將又各國海軍ノ罪ニモ非ス世界大戰以來各國民ハ彼ノ戰慄スヘキ大慘事ノ再現ヲ防止セんカ爲施政上人力ノ及フ限ソフ端サシムヘキヲ決意セリ、吾人カ建設セント努メツツアル平和ノ殿堂中最モ重要ナル支柱ノ一ハ海軍力ノ制限及國家ノ安全ト兩立スル點迄ノ縮少ヲ海軍國間ニ協定スルニ在リ

海軍軍備縮少ノ原則ヲ實際上ニ適用スルコトハ過去ニ於テ至難ノ事業タリシヲ證セリ、千九百二十二年華盛頓條約ノ締結ニ依リ主力艦及航空母艦ノ建造ニ對シ一定ノ制限ヲ設ケタルハ一大成功ナリト雖モ右以上ニ制限ヲ進メントスルノ努

朕ハ華盛頓ニ於テ着手セラレタル事業ヲ繼續スルノ崇高ナル任務ヲ本國政府ヨリ托セラタル卿等カ何等利己的ナル且專ラ國家主義者的ナル目的ヲ以テセス秩序ト文明的進歩トノ途上ヨリ此ノ障礙ヲ一擧ニシテ除去セントスルノ崇高ナル感激ト決心トヲ以テ専心事ニ當ラントスルモノナルヲ信ス

各國民ハ特殊ノ考慮ヲ必要トスル各別ノ所要ヲ有ス、然レトモ各國民ニシテ共通ノ幸福ニ對スル貢獻トシテ齊シク多少ノ犠牲ヲ拂フノ覺悟アランカ卿等ノ審議ハ必スヤ卿等カ代表スル國ニ對シテノミナラス人類一般ニ對シ偉大ニシテ恒久的ナル福利ヲ齋スモノタルヘシ

朕ハ本會議ノ結果今ヤ世界諸國民ノ苦シミツツアル重キ軍備ノ負擔ヲ速ニ輕減シ且國際聯盟軍備縮少準備委員會將來ノ事業ヲ容易ニシ以テ一般的軍備縮少會議カ更ニ一層廣汎ナル體様ノ下ニ本問題ヲ處理シ得ルノ時期ヲ促進センコト切望ス、此ノ希望ノ下ニ朕ハ深甚ノ興味ト注意トヲ以テ卿等ノ審議ヲ注視セントスルモノナリ

次テ米國全權「ステイムソン」ヨリ慣例ニ從ヒ主宰國タル英國首相ヲ會議議長ニ推薦シ度シト提議シ佛國首席全權「タルデュー」之ニ賛シ右ニ決ス

茲ニ於テ英首相ハ就任ノ簡單ナル挨拶ヲナシタル後主要海軍國ノ海軍計畫ニ於テ安全ノ爲必要ノ兵力ト現有ノ兵力トノ間ニ開キアリ倫敦會議ハ右ノ開キヲ除去セントスルモノナルカ會議ノ審議ハ各國ノ兵力ニ關スル需要ヲ公平ニ批判シ且軍備ハ三軍ニ分割シ得サルモ實際ニハ各別ニ論議シ得ヘキコトヲ認ムルニ依リテ容易ニ進捗セシムルヲ得ヘシ各國ハ三軍ノ各々ニ付同一ノ利害ヲ有スルモノニアラス英國ハ島國ナルヲ以テ其ノ海軍ハ國家自身タリ故ニ英國カ平和ニ貢獻シ得ル事アリトセハ必スヤ海洋國トシテナラナルヘカラス是レ英米兩國カ今次會議ヲ招請シテ海軍力ノ均衡ヲ協定シ後日一般軍縮會議ノ一項目トナサンコトヲ提唱セル所以ナリト述ヘ

米國全權「ステイムソン」ハ今次ノ會議ハ軍縮ノ第一歩シテ重大ナル意義ヲ有スルモノナリ軍縮ノ事業ハ屢々改善ヲ加ヘテ着々進

英首相就任  
英首相演説  
英首相演説

「ステイムソン」演説

「タルデュー」ハ吾人ノ要求ハ地理的歴史的經濟的政治的國防的其他ノ狀況ニ依リ決定セラルルモノニシテ吾人ハ之ヲ出發

「タルデュー」ハ吾人ノ要求ハ地理的歴史的經濟的政治的國防的其他ノ狀況ニ依リ決定セラルルモノニシテ吾人ハ之ヲ出發

點トシ國ノ安全ト軍備トノ間ノ中庸ノ途ヲ採リ次テ軍備ノ制限延テ其縮少ヲ計ラサルヘカラストノ點ヲ高調シ次テ印度愛蘭各代表演説ノ後

伊國首席全權「グランディ」ハ軍縮ト安全保障トノ問題ニ付（伊國ハ此兩者ヲ密接ニ相關聯スルモノト考フ）現實ノ結果ヲ得ンコトヲ望ムトノ趣旨ヲ述ヘ次テ

米國全權

「タルデュー」ハ吾人ノ要求ハ地理的歴史的經濟的政治的國防的其他ノ狀況ニ依リ決定セラルルモノニシテ吾人ハ之ヲ出發

點トシ國ノ安全ト軍備トノ間ノ中庸ノ途ヲ採リ次テ軍備ノ制限延テ其縮少ヲ計ラサルヘカラストノ點ヲ高調シ次テ印度愛蘭各代表演説ノ後

伊國首席全權「グランディ」ハ軍縮ト安全保障トノ問題ニ付（伊國ハ此兩者ヲ密接ニ相關聯スルモノト考フ）現實ノ結果ヲ得ンコトヲ望ムトノ趣旨ヲ述ヘ次テ

米國全權

「タルデュー」ハ吾人ノ要求ハ地理的歴史的經濟的政治的國防的其他ノ狀況ニ依リ決定セラルルモノニシテ吾人ハ之ヲ出發

點トシ國ノ安全ト軍備トノ間ノ中庸ノ途ヲ採リ次テ軍備ノ制限延テ其縮少ヲ計ラサルヘカラストノ點ヲ高調シ次テ印度愛蘭各代表演説ノ後

吾人ハ今ヤ此ノ不戦條約ヲ出發點トシテ本會議ノ審議ヲ進メントス而シテ余ハ參加各國カ相互ニ其ノ態度及政策ヲ充分ニ了解シ好情ヲ以テ相接スルモノナムトヨア確信セントス從テ吾人ノ直面スル問題ハ機微錯雜ナルモノアリトスルモ余ハ之

カ爲ニ吾人ノ前途ニ超ユカラナル障礙アリト認ムル能ハズ

日本ハ本會議ニ於テ參加諸國ト願意ナキ忠實ナル協力ヲナスヘキヨトヲ此ノ機ニ於テ宣明スルハ余ノ欣幸トスル所ナリ日本ハ單ニ海軍力ノ制限ニ止マルヨトナク之カ現實ノ縮少ヲ行ハント欲スルモノナリ是蓋シ平和達成ノ適切緊要ナル方途タルト共ニ各國民ノ財政的重荷ヲ輕減スルノ手段タレハナリ唯此ノ縮少ニ付日本ノ關心スル所ハ帝國ヲ防衛スルニハ足ルモ攻撃的作戰ニ不充分ナル程度ノ勢力ヲ保有シ以テ國民ノ國家安全感ヲ動搖セシムサルノ點ニアリ終リニ臨ミ余ハ本會議カ充分ナル成功ヲ收メ以テ苦キ試練ヲ經タル人類ノ熱望ヲ充タシ後昆ノ感謝ヲ贏チ得ンヨトヲ深ク期待スルモノナリ

### 散會

午後一時二十分散會セリ

### 若瀬全權

Address by Mr. Reijiro Wakatsuki, Japanese Chief Delegate, at the First Plenary Meeting on Tuesday, January 21, 1930, in the Royal Gallery, House of Lords.

On this memorable occasion, when His Majesty the King has been graciously pleased personally to open the Naval Conference, it is my agreeable duty to express, on behalf of the Japanese Delegation, our gratitude for His Majesty's cordial message of welcome and good will, and our infinite pleasure at finding him completely restored to good health. To His Britannic Majesty's Government are due our sincere appreciation and esteem for the initiative they have taken in calling the present meeting, and also our thanks for the courtesy, hospitality and facilities which they are affording us in London.

It is the unanimous desire of the Japanese nation that peace should be lastingly established and the principle of

international co-operation be firmly secured and upheld. They are conscious of the compelling need of eliminating the danger of sanguinary and wasteful warfare and of enabling all nations to work out in peace their own destinies with the assurance of international fairness and justice. The intense interest manifested in Japan in the present Conference is an eloquent sign of the pacific aspirations of our own country.

Japan's policy of peace has been abundantly demonstrated at the Conference at Washington and at Geneva, and in her earnest participation in the manifold activities of the League of Nations. Again, it was in pursuance of the same policy that Japan wholeheartedly associated herself with the spirit and aim of the Pact of Paris.

We are now about to embark upon the deliberations of this Conference with that universal covenant of peace as our starting point. Moreover, I have every confidence that the Powers here represented fully understand, and are sympathetic with the attitudes and policies of each other. Though not unaware of the delicacy and intricacies of problems that confront us, I see no insuperable obstacles in our path.

It is my happy privilege to declare at this moment that Japan pledges her free and loyal collaboration with the other Powers in the Conference, and that she is prepared to go, in conjunction with them, to the limit in naval disarmament. She is ready to do her full share to effect, not merely a limitation, but an actual reduction in naval strengths, which she considers to be an appropriate and necessary programme of peace, as well as a measure for relieving the nations from onerous financial burdens. Her only concern is to keep the sense of national security of the people undisturbed by retaining such force as is adequate for the defence of the Empire but not sufficient for offensive operations.

In conclusion, I desire to reiterate my confident hope that the Conference will be an unqualified success, and that it will fulfil the eager expectancy of sorely-tried humanity and earn the gratitude of generations to come.

### 第11節 第11回 議會

第一回總會ニ於テハ前節記述ノ通り論議ヲ招クカ如キ聲明ヲナサキヨリ打合濟ナル處ニ「十一」日米國側及英國側ヨリ此

黑二付特二五人如久申出外

卷之二

一月二十二日「ステイムソン」ハ若槻全權ヲ來訪シ二十三日ノ會議ニ於テハ二十日ノ打合セニ依リ各國其ノ國防上ノ必要ヲ  
一般的ニ陳述スルコトニナリ居ルモ米國ハ此ノ際右必要ニ言及セサル心算ナリ會議ハ融和的空氣内ニ進行セントシツアーティクル全權

テ來訪  
チ来訪  
リ然ルニ二十三日ノ會議ニテ若シ各國カ各其ノ國防上ノ必要ヲ露骨ニ陳述スルニ於テハ極メテ不調和ノ音響ヲ報スルコト

トナルヲ虞ル今回ノ會議ハ是非成功セシメサルヘカラサルカ其ノ爲ニハ主ナル討議ハ成ル可ク私的非公式ノ會合ニ於テ致

度ク二十三日ノ會議ハ素ヨリ公開ノモノニアラサルモ相當多人數ノ會合ナレハ其內容自然新聞等ニモ表ハルコトトナルヘク從テ會議ノ成功ニ最モ必要ナル互讓ヲ困難ナラシムルニ至ルノ虞アリ因テ議長ニ面會シテ右米國側ノ考ヘヲ傳ヘタル

カ尙佛伊代表ニモ申入レ二十三日ノ會議ニ於ケル米國ノ態度カ出抜ケナリトノ感ヲ與ヘナル様致度キ考ヘナリト述ヘタルニ付若規定權ハ會議ノ成功ヲ念トシ其空氣ヲ良好ナラシメムコトニ腐心シ種々斡旋ニ勵メラルルハ最モ多トスル處ナリト

テ謝意ヲ表シ尙ほ右ノ態度ハ米國丈ニテ之ヲ採ラムトスルモノナリヤ又ハ列國何レモ同様ノ態度ニ出テムコトヲ希望スル

儀ナリヤフ質シ其ノ腹藏ナキ意見ヲ訊ネタルニ「ステイムソン」ハ米國ノ態度ノミヲ申述フル爲メ來訪セル旨答ヘタルニ付若槻全權ハ二十日ノ打合セモアリ日本ハ主張ノ概要ヲ述フルニ止ムル考ナルカ同氏來意ノ次第ハ充分考慮ヲ加フヘシト答

タリ

（一）

二月二日  
〔シカウ〕  
同上  
「末村太蔵ニ交渉ノ結果ハ、命ハ旨ニ前品シテハ、會談ノ部分ニ會談ノ骨子ニシテ、英國、シナハ、  
般佛國トノ間ニ覺書ヲ交換發表シタルモ斯ノ如キ方法ハ、將來之ヲ採ラサルコトトシ交渉ハ、總テ非公式會談ニヨリ進ムルコト  
トト致度シ二十一日首相ト「タルデユー」トノ間ニ其ノ打合セ濟ナルカ尙ホ二十三日ノ會議ニ於テモ論爭ヲ招クカ如キ事  
來訪若槻全權

項ニ言及セサル方可然トノ首相ノ意見ナリトテ我方ノ意見ヲ尋ネタルニ付若規全權ハ「ステイムソン」來訪申出ノ次第ヲ評

「マジで！」  
「うわ、お前、もう、死んでるやつだよ！」

## (二) 會議ノ經過

同趣會  
文

會議ハ先ツ「ハンケー」ヲ事務總長トスルノ件、議長缺席ノ場合各國首席全權「アルファベット」順ニテ議長ヲ代行スルノ件

各國聲明  
件 其ノ構成  
議事方法及着聞發表ノ件ヲ決シタル後各國ノ聲明ニ移リタル大聲明ハ要旨左ノ如シ  
〔ステムソン〕聲  
「ステムソン」米國ノ要求ハ各國ノ均シク了解スル所ナリ英米均勢ハ今次會議ノ目的促進ノ基礎タルコト英國ノ認ムル所  
用

ナリ、軍備ハ世界ノ一般的の状勢ト相関連スルモノナルカ故ニ本會議ニ於テ軍備ノ一般的縮少ノ途發見セラルルニ於テハ半

〔タルヌエニ  
國亦之ニ伴ヒテ軍備ノ縮少ヲ實行スヘシ  
「タルヌエニ「佛國ノ所要量ヲ決定スヘキ各般ノ要素ハ第一地圖の要素即イ三國ノ毎羊ニ接スル本國ノ地位ロ〕廣大ニ

〔一〕 聲明  
〔二〕 世界二散在スル海外領土〔三〕 海岸線〔四〕 交通路、第二經濟の要素即本國ト海外領土及海外領土相互間ノ經濟關係並並

外貿易量第三軍事の要素即殖民地軍ノ本國輸送及經濟的總動員ノ必要等ニシテ之等ノ點ニ付佛國ハ世界ノ第二乃至第四位

ヲ占ム右ハ佛國ノ絕對的所要量ヲ決スヘキ要素ナルモ國際協定ニ依リテ之ヲ相對的所要量ニ引下クルコトヲ得ヘク就中國

際政情殊ニ國際紛爭ノ場合ニ於ケル他國ノ協力ノ存在ハ右相對的所要量決定ニ關係スル所大ナリ

【マクドナルド】各國ノ要求ハ其ノ軍備測定ノ基本タルベシト雖モ右ノ各國ノ蒙ニハヘキ危險ノ程度ニ依リテ異ハモノナリ。英國ノ要求ヲ要約スレハ左ノ三點ニ歸ス。イ)英國ノ危険ノ全部ハ大陸ニ接スル小島國タル事實ニ存ス。英國ハ其ノ生命ヲ

維持セントカ爲ニ何等ノ障礙ナク世界各國ト交通シ又其ノ家族ノ一員ヲ維持スル爲メ海外領土ト母國トノ連絡ヲ計ラサルカラス(ロ)英國ノ海軍ハ警察及平和ノ爲世界ノ各地ニ分散セサルヘカラス(ハ)英國人人ノ心理上其ノ安全感ハ海ニ依ルノ外

## 日本ノトヲ得バ

「クランティニア」伊國ハ島國ト同様ナル地理的地位、人口ノ稠密及食糧原料品ノ缺乏等ニ應スル兵力ヲ必要トスルモ軍備ノ相對性ニ鑑ミ歐洲大陸ノ何レノ一國ヨリモ低カラサル條件ノ下ニ如何ニ低キ數字ニテモ受諾ノ用意ナリ且之ヲ切望ス  
若槻全權 聲明

若槻全權 聲明  
ラシテ國防ノ安全威ヲ動搖セシムルコトナク猜疑ノ念ヲ去リ相互ノ友好關係ヲ増進スルト共ニ相對的ニ現實ノ軍備縮少ノ實ヲ舉クルモノナラサルヘカラス

從テ之カ協定ヲ爲スニ當リテハ各國諸般ノ事情ヲ考慮シ軍備ノ相對性ニ鑑ミ他國ノ脅威ヲ構成セサルト共ニ他國ヨリ脅威ヲ受ケサルトヲ基調トスヘク審議ハ寛容ノ態度ヲ以テ溫和ナル雰圍氣ノ裡ニ於テ公正満足ナル結果ニ到達シ速ニ協定ノ效果ヲ舉ケントヲ切望ス本會議ニ於テハ華府條約ニ規定セラレサル艦種ニ付考究ヲ加フルニ止マラス該條約第二十一條第二項ニ規定セラレタル問題ヲモ審議處理スベキコト英國政府ノ招請狀ニ示ナルル通リナリ華府海軍備制限條約カ各締約國間ニ於テ誠實ニ履行セラレ世界平和維持ニ大ナル貢獻ヲ爲シツタル事實ニ鑑ミ時勢ノ進運ニ伴ヒ益條約ノ效果ヲ舉クルカ爲メ其ノ規定ノ基礎ヲ變改スルカ如キ事項ヲ除キ特定ノ點ニ關シ更ニ審議ヲ爲スコトハ關係諸國ノ均シク希望スル所ナルヘン

若シ夫レ補助艦制限ニ關シテハ諸般ノ事情ニ鑑ミ新タニ協定セラルヘキ基礎ニ依リ軍備縮少ノ實ヲ舉ケ以テ今次海軍會議ノ目的達成ヲ期セントヲ欲ス

英國海外領土代表  
英領海外  
聲明  
尙本會議ノ席上英國海外領土代表ノ陳述中濱洲及新西蘭代表カ通商貿易保護ノ爲メ海軍ノ必要ナル所以ヲ述ヘタル點ハ注目ニ値ス

若槻全權  
聲明英文

## Statement by Mr. Wakatakuji, the Chief Delegate for Japan.

The purpose of the reduction of armaments is to establish an enduring peace in the world and thus to relieve the heavy burdens of the nations. The decisions of this Conference should, therefore, be of such nature as will permit actual reduction in naval armaments by all the Powers concerned, leaving undisturbed their sense of national security, removing fear and suspicion and promoting friendship and good will among the nations.

It therefore follows that, to come to any agreement, it is essential that due thought be given to the various circumstances peculiar to each Power as well as to the relative character of naval armaments, and that the principle that no Power shall neither menace nor be menaced by another be made the basis of discussion. Such discussion, moreover, must be conducted in an atmosphere of friendliness and sympathy in order to attain a just and satisfactory result which we trust will speedily become effective.

The invitation of His Britannic Majesty's Government has stated that the present Conference is not only to consider the categories of ships not covered by the Washington Treaty, but is to arrange for and deal with the questions covered by the second paragraph of Article 21 of that Treaty. The fact that the Washington Agreements, through faithful observance by all the signatory Powers, has greatly contributed to the maintenance of world peace, evidently serves to unite all the Powers in the common hope and endeavour to hold fresh discussions now in order to reach agreements on certain points, naturally excepting such matters as would alter the foundation of that treaty, and thus further to supplement the good work accomplished at Washington commensurately with the progress of the general situation.

Further, as to the auxiliary craft, their reduction will, with due consideration to the present situation in general, be effected on a basis to be newly agreed upon, to the end that the objective of the present Conference will be successfully attained.